

DELIVERY NOTE: 75662031



Date: 01.10.2020 22:00

page
1 / 1

E.D.J.

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoeherweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

J010722826

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Phone: +4200468685208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Eliska Voracova
+4200468685208
Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
--	--------------------------------	----------	------	----------------	------	--	-------------	-----------	--------

BDA72.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433	0049354949	2.880	PC	TBA-520945	16	701220797	180		701239834
Country of origin HU / 84879090	9009069060			23003215		-701220903			
						701221315			
						-701221323			
						0013568511			
						18.09.2020			
						18.09.2027			

Po no.: 550003888401 / DLS: 155

Batch

701220903
701221315
-701221323
0013568511
18.09.2020
18.09.2027

Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL
BDA72.1SLWKFSFX36 with spring
70 ACM 121433
40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Summary of pallet and UMs sent:
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X 1 PC
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X 16 PC
CCB-LID ZR3 RL-KLT 250X 16 PC
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X 1 PC

Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 09/10/20
Firma

Forwarder

Schweitzer L. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 70,77 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65149753
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
09 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier Freudenberg FST GmbH Höbnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928		3) Expedition Order No. 65149753		FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES  FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim				4) Sender No. at Shipping Expedito			
8) Shipping-/Transport Reference No. 65149753				Transport order			
11) Recipient Magna PT S.p.A. 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. 15758001		6) Date 05.10.2020		7) Relations-No.	
				9) Shipping Expedito Schweitzer I.+F. Gm 3001775 Int. Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-No.	
				Telephone 07141/2451-0		13) Bordero-/Shipping List No.	
				E-Mail			
14) Unloading point 14248				15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.			
15.2) Transit/Via Forwarder:							
				16) Reception date 05.10.2020		17) Reception time	
18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.		19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
65149753 /75662031		001	GETRAG PAL 5015		DICHT+SCHWING-ELEMENT	16,3	70,8
65149753 /75662031			800X600X144 16 VDA R-KLT				
25) Sum		26) Volume cdm/Loading meter		Sum		27)	28)
Q001		227,1				16,3	70,8
29) Dangerous good classification							
30) Dangerous good description							
31) Freight term EXW FST warehouse		32) Goods value for / SLVS EUR RELEASE DOCUMENTEUR		33) Expeditors transport insurance		34) Shipper charge forward EUR	
35) Attachments				36) Order no. Customer 550003888401		37) Assignment	
				38) Means of transport no. SCH0510154			
				39) Truck code			
				40) Shipping type TRUCK		41) method of payment	
				42) Receipt confirmation of ship-to party Above shipment is complete and in good condition. Claim period according to ArtSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.				44) Shipment contains Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)			
Date				Time Name			
45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) 1 for goods recipient							
Page: 1 / 1							



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 06.10.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007826 vom 05.10.2020



20-007826

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen der Convention relative au des Überinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.10.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.10.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 75662031	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung COLLI 1	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
14 Gewicht, kg Poids, kg 71		15 Umfang cbm 0,22	
Summe: 1,00 COLLI 71,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Empfänger / Destinataire Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno (BA) 06.10.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604